

Arbeitsblatt für das Fach Französisch

4. Lernjahr

Thema: Si-Sätze (phrases avec si)



Bedingungssätze (auch Konditionalsätze genannt) / Les phrases conditionnelles avec « si »
(La proposition conditionnelle)

Verbinde die passenden Sprichwörter. Relie les proverbes qui conviennent.

Rache ist süß.		Diviser pour régner.
Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.		La connaissance de soi est le premier pas vers l'amélioration.
Selbsterkenntnis ist der erste Schritt zur Besserung.		La parole est d'argent, le silence est d'or
Spiele nicht mit Feuer.		La pratique fait le maître.
Teile und herrsche.		La vengeance est douce.
Übung macht den Meister.		Le fruit défendu a le meilleur goût.
Unter Blinden ist der Einäugige König.		Mieux vaut prévenir que guérir.
Unter den Blinden ist der Einäugige König.		Ne joue pas avec le feu.
Verbotene Frucht schmeckt am besten.		Parmi les aveugles le borgne est roi.
Vorbeugen ist besser als heilen.		Parmi les aveugles les rois sont borgnes.

Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen.		Celui qui n'est pas avec moi est contre moi.
Wein sagt die Wahrheit.		Le vin dit la vérité.
Wenn die Not am höchsten, ist die Hilfe am nächsten.		Les mots ne remplissent pas le ventre.
Wenn er nur sein Abi schaffen könnte!		Lorsque la détresse se fait pressante, le secours est tout proche.
Wenn es regnet, bleibe ich zu Hause.		Ne remets pas à demain ce que tu peux faire aujourd'hui.
Wenn ich das gewusst hätte, wäre ich gekommen.		Qui a le choix, a le tourment.
Wer gesund ist und frei, der ist reich.		S'il pleut, je reste à la maison.
Wer hat die Wahl, hat die Qual.		Si j'avais su cela, je serais venue.
Wer nicht mit mir ist, der ist wider mich.		Si seulement il pouvait décrocher son bac !
Wie der Vater, so der Sohn.		Si vous êtes en bonne santé et libre, vous êtes riche.
Worte füllen den Bauch nicht.		Tel père, tel fils.

Rache ist süß.	↔	Diviser pour régner.
Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.	↔	La connaissance de soi est le premier pas vers l'amélioration.
Selbsterkenntnis ist der erste Schritt zur Besserung.	↔	La parole est d'argent, le silence est d'or
Spiele nicht mit Feuer.	↔	La pratique fait le maître.
Teile und herrsche.	↔	La vengeance est douce.
Übung macht den Meister.	↔	Le fruit défendu a le meilleur goût.
Unter Blinden ist der Einäugige König.	↔	Mieux vaut prévenir que guérir.
Unter den Blinden ist der Einäugige König.	↔	Ne joue pas avec le feu.
Verbotene Frucht schmeckt am besten.	↔	Parmi les aveugles le borgne est roi.
Vorbeugen ist besser als heilen.	↔	Parmi les aveugles les rois sont borgnes.

Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen.	↔	Celui qui n'est pas avec moi est contre moi.
Wein sagt die Wahrheit.	↔	Le vin dit la vérité.
Wenn die Not am höchsten, ist die Hilfe am nächsten.	↔	Les mots ne remplissent pas le ventre.
Wenn er nur sein Abi schaffen könnte!	↔	Lorsque la détresse se fait pressante, le secours est tout proche.
Wenn es regnet, bleibe ich zu Hause.	↔	Ne remets pas à demain ce que tu peux faire aujourd'hui.
Wenn ich das gewusst hätte, wäre ich gekommen.	↔	Qui a le choix, a le tourment.
Wer gesund ist und frei, der ist reich.	↔	S'il pleut, je reste à la maison.
Wer hat die Wahl, hat die Qual.	↔	Si j'avais su cela, je serais venue.
Wer nicht mit mir ist, der ist wider mich.	↔	Si seulement il pouvait décrocher son bac !
Wie der Vater, so der Sohn.	↔	Si vous êtes en bonne santé et libre, vous êtes riche.
Worte füllen den Bauch nicht.	↔	Tel père, tel fils.